



D'Kommissioun vun der Famill an dem Drëtten Alter an de Schäfferot
invitéieren op eng Konferenz iwwert

Bedruchsmaschen

**Mëttwochs, de 25. September 2024 um 15.00 Auer,
am Festsall vum Mamer Schloss**

D'Bedruchsfäll huelen zou. Betraff si virun allem Seniore, mä et kann all Mënsch treffen. Aus dësem Grond presentéieren Experte vun der SeniorenSecherheets-Beroder asbl a vu GoldenMe Lëtzebuerg déi verschidden Zorte vu Bedruch (Bankkaart, Internet, Handy, op der Hausdier...) an erkläre, wéi een sech dogéint schütze kann. D'Konferenz ass op Lëtzebuergesch mat enger Simultaniwwersetzung op Franséisch.

Umeldung op der Telefonsnummer

**31 00 31-1 oder per Mail op
welcome@mamer.lu bis
den 23. September 2024.**

**D'Konferenz gëtt an Zesummenaarbecht
mat der Seniorenamicale a mam
Club Haus am Brill organiséiert.**

De Schäfferot:

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin



Fir d'Kommissioun vun der Famill
an dem Drëtten Alter:

Simone FRANK, Presidentin
Mireille PAGANO-PHILIPPE, Sekretärin



www.mamer.lu



www.facebook.com/GemengMamer



www.instagram.com/commune_de_mamer

La Commission de la Famille et du Troisième âge et le Collège échevinal invitent à une conférence sur le thème

The Commission for the Family and Third Age and the College of Aldermen invite you to a conference about

Arnaques

Scams

Mercredi, le 25 septembre 2024 à 15h00 dans la salle des fêtes du Mamer Schlass

Wednesday, the 25th of September 2024 at 3.00 pm in the Mamer Schlass village hall

Les arnaques se multiplient. Les personnes âgées en sont souvent victimes, mais tout le monde peut être concerné. Les experts de SeniorensSecherheetsBeroder asbl et de GoldenMe Lëtzebuerg présentent les différents types d'arnaques (carte bancaire, internet, téléphone mobile, porte-à-porte, ...) et expliquent comment se protéger.

La conférence est tenue en luxembourgeois avec une traduction simultanée en français.

Inscription au numéro de téléphone 31 00 31-1 ou par mail sur welcome@mamer.lu jusqu'au 23 septembre 2024

La conférence est organisée en collaboration avec la Seniorenamicale et le Club Haus am Brill.

Le Collège échevinal:
Luc FELLER, bourgmestre
Roger NEGRI, échevin
Ed BUCHETTE, échevin
Francine CLOSENER, échevine

Pour la Commission de la Famille et du Troisième Âge:
Simone FRANK, présidente
Mireille PAGANO-PHILIPPE, secrétaire

Scams are on the increase. Seniors are often the victims, but anyone can be affected. Experts from SeniorensSecherheetsBeroder asbl and GoldenMe Lëtzebuerg present the different types of scam (bank card, internet, mobile phone, door-to-door, ...) and explain how to protect yourself.

The conference will be held in Luxembourgish with simultaneous translation into French.

Please register by telephone number 31 00 31-1 or by Email on welcome@mamer.lu until the 23rd of September 2024.

The conference is organized in collaboration with the Seniorenamicale and the Club Haus am Brill.

The College of Aldermen:
Luc FELLER, Mayor
Roger NEGRI, Alderman
Ed BUCHETTE, Alderman
Francine CLOSENER, Alderwoman

For the Commission for Family and Third Age:
Simone FRANK, President
Mireille PAGANO-PHILIPPE, Secretary